T002 A HÀM II 22-Đế Thích Sở Vấn

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

223 KINH ĐẾ THÍCH SỞ VẤN - TRƯỜNG A HÀM II

SOÁ 15

PHAÄT NOÙI KINH ÑEÁ-THÍCH SÔÛ VAÁN Haùn dòch: Ñôøi Toáng, Ñaïi sö Phaùp Hieàn.

Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong hang Ñeá-thích, nôi nuùi Tyø-ñeà-heâ, phía Baéc cuûa khu laøng Ñaïi Baø-la-moân, trong vöôøn Ñoâng yeâm-la, thuoäc thaønh Vöông xaù, nöôùc Ma-giaø-ñaø vôùi ñoâng ñuû ñaïi chuùng. Baáy giôø, Thieân chuû Ñeá-thích nghe Phaät ôû trong hang Ñeá-thích, nuùi Tyø-ñeà-heâ, nöôùc Ma-giaø-ñaø, lieàn baûo Nguõ Keát vöông töû Caøn-thaùt- baø: –Ngöôi coù bieát khoâng? Ta nghe Phaät ôû trong hang Ñeá-thích, nuùi Tyø-ñeà-heâ, nöôùc Ma-giaø-ñaø. Ta muoán cuøng oâng ñi ñeán choã Phaät ñeå thaân caän cuùng döôøng. Nguõ Keát vöông töû Caøn-thaùt-baø nghe noùi nhö vaäy beøn thöa vôùi Ñeá- thích: –Raát hay! Thöa Thieân chuû! Noùi xong, vò aáy lieàn oâm ñaøn khoâng haàu toâ ñieåm baèng löu ly baùu ñi theo Ñeá-thích. Luùc ñoù caùc Thieân chuùng nghe Thieân chuû Ñeá-thích cuøng vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát phaùt taâm ñi ñeán choã Phaät ñeå thaân caän cuùng döôøng, neân cuõng phaùt taâm vui thích ñi theo ñeán choã Phaät ñeå thaân caän cuùng döôøng. Thieân chuû Ñeá-thích cuøng vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát vaø caùc Thieân chuùng luùc aáy bieán maát ôû coõi trôøi nhanh nhö löïc só co duoãi caùnh tay, lieàn ñeán nuùi Tyø-ñeà-heâ, nöôùc Ma-giaø-ñaø. Khi ñoù hoøn nuùi naøy boãng coù moät luoàng aùnh saùng bao truøm toûa chieáu khaép caû boán maët. Daân chuùng quanh vuøng thaáy luoàng aùnh saùng naøy, beøn noùi vôùi nhau:

–Nuùi naøy taïi sao coù moät ñaùm löûa lôùn chaùy röïc caû moät vuøng gioáng nhö nuùi baùu? Khi aáy, Thieân chuû Ñeá-thích baûo vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát: –Ngöôi thaáy nuùi naøy coù maøu saéc thuø thaéng vi dieäu khoâng? Ñaáy laø choã Ñöùc Phaät Theá Toân ñang an truù nôi ñoù, boán söï ñeàu thanh tònh. Vaû laïi, nuùi naøy coù nhöõng nhaø cöûa ñeàu do chaâu baùu taïo thaønh. Ngöôøi naøo ôû trong ñoù ñeàu döùt heát caùc phieàn naõo, ñeàu chöùng Thaùnh quaû, cho ñeán chö Thieân coù oai löïc lôùn cuõng thöôøng ôû nôi aáy. Roài noùi tieáp: –Cho neân chuùng ta khoù maø gaëp ñöôïc Ngaøi, nhö treân ñaõ noùi, ñeå thaân caän cuùng döôøng. Nay ñaõ ñuùng luùc, naøy vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát, haõy duøng aâm nhaïc taáu leân ñeå cuùng döôøng. Vì sao nhö vaäy? Vì tröôùc ñaây thaät khoù maø ñöôïc gaëp Ngaøi. Vöông töû Caøn-thaùt-baø nghe xong, thöa vôùi Ñeá-thích: –Raát hay! Raát hay! Noùi xong, vöông töû lieàn suy nghó: “Chö Phaät Nhö Lai coù ñuû thieân nhó thoâng, khoâng xa cuõng khoâng gaàn ñeàu coù theå nghe roõ caû”. Nghó nhö vaäy roài lieàn khaûy chieác ñaøn khoâng haàu toâ ñieåm baèng löu ly baùu ñaõ mang theo, trong aâm thanh phaùt ra baøi keä. Baøi keä aáy nhö sau: Nhö hieàn nöõ Nhaät Quang Haõy xin vôùi cha naøng Cuøng ta laøm quyeán thuoäc Neân bieát hôõi hieàn

löông! Ta voán haâm moä naøng Ví nhö ngöôøi noùng khaùt Nhôù nghó choán thanh löông Nhö ngöôøi khaùt nhôù nöôùc. Nhö ngöôøi beänh mong thuoác Ngöôøi ñoùi mong ñöôïc aên Nhö voi chuùa bò xích Khoâng theå böôùc tôùi ñöôïc. Laïi nhö A-la-haùn Öa caàu phaùp tòch dieät Nay mong muoán cuûa ta YÙ nghóa cuõng nhö vaäy. Tham duïc theâm phieàn naõo

225 KINH ĐẾ THÍCH SỞ VẤN - TRƯỜNG A HÀM II Noù ñaâu coù chaân thaät Nguyeän caàu chaúng nhö yù Chòu voâ löôïng khoå ñau. Ta ñaõ taïo phöôùc ñöùc Cuùng döôøng A-la-haùn Caùc quaû baùo ñaït ñöôïc Xin chia seû cuøng naøng. Ta mong Nhaät Quang nöõ Loøng aáy khoâng ñoåi dôøi Ñeá-thích chö Thieân chuû Cho toâi ñöôïc maõn nguyeän. Khi aáy Ñöùc Theá Toân ôû trong hang Ñeá-thích, duøng thieân nhó thoâng, töø xa nghe baøi haùt ñoù lieàn duøng thaàn löïc baûo vôùi vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát: –Laønh thay! Laønh thay! Naøy vöông töû Caøn-thaùt-baø! OÂng thaät kheùo söû duïng aâm nhaïc, khi nhöõng daây ñaøn rung leân phaùt ra nhöõng aâm thanh vi dieäu nhö tieáng ca eâm aùi cuûa oâng, khi oâng ca haùt cuõng gioáng nhö tieáng ñaøn. Vì sao vaäy? Bôûi vì ñaõ töø laâu khi phaùt ra aâm nhaïc thì trong daây ñaøn aáy laïi phaùt ra keä tuïng. Laïi nöõa, trong baøi keä tuïng aáy noùi leân ba loaïi aâm thanh. Ñoù laø aâm thanh yeâu thích, aâm thanh cuûa loaøi roàng vaø aâm thanh cuûa baäc A-la-haùn. Luùc ñoù vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát nöông vaøo thaàn löïc cuûa Phaät, töø xa nghe tieáng cuûa Ngaøi, lieàn baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, con nhôù moät thôøi coù vua Caøn-thaùt-baø teân laø Ñoáng-maãu-la, vò vua aáy coù moät ngöôøi con gaùi teân laø Nhaät Quang, taâm con raát muoán ñöôïc laøm quyeán thuoäc vôùi naøng. Maëc duø luùc ñoù con ñaõ laøm ñuû caùch nhöng vaãn khoâng ñöôïc nhö nguyeän. Con lieàn ñeán tröôùc ngöôøi con gaùi aáy haùt leân baûn nhaïc naøy, trong tieáng ñaøn phaùt ra moät baøi keä, trong baøi keä coù ba loaïi aâm thanh. Baïch Theá Toân, khi con ca haùt thì ôû trong hoäi Thieän phaùp coù caùc Thieân chuùng, hoï cuøng noùi vôùi nhau: –Vò vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát naøy khoâng thaáy, khoâng nghe Ñöùc Theá Toân cuûa chuùng ta coù ñuû möôøi hieäu laø: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Luùc ñoù con noùi vôùi caùc Thieân chuùng: –Chö Thieân, caùc vò thaät kheùo taùn thaùn coâng ñöùc cuûa Phaät.

Chö Thieân ñaùp: –Vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát, chuùng toâi taùn thaùn coâng ñöùc cuûa Phaät cuøng vôùi ngöôøi khoâng khaùc. Vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát nghe chö Thieân noùi nhö vaäy boãng nhieân tænh ngoä, ñaùp: –Nhaân giaû, nay toâi quy y Phaät Theá Toân. Nhaân vieäc aáy toâi höôùng veà Ñöùc Phaät, haùt leân baûn nhaïc naøy. Baáy giôø, Thieân chuû Ñeá-thích suy nghó nhö vaày: “Nay vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát naøy caên duyeân ñaõ thuaàn thuïc, nhöng chöa ñeán tröôùc Ñöùc Phaät ñeå ñích thaân cuùng döôøng”. Nghó nhö vaäy xong, lieàn baûo vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát: –OÂng haõy ñem lôøi noùi cuûa ta ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaàu maët laïy saùt chaân Ngaøi, nhö lôøi ta maø thöa: “Thieân chuû Ñeá-thích cuùi ñaàu laïy döôùi hai chaân, thaêm hoûi söùc khoûe cuûa Theá Toân, coù ít beänh, ít phieàn, ñi laïi nheï nhaøng, khí löïc an oån, tôùi lui ung dung chaêng? Con

nay cuøng vôùi Thieân chuùng trôøi Ñao-lôïi naøy muoán ñeán gaëp Phaät ñeå thaân caän cuùng döôøng, nghe lôøi Phaät daïy". Vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát nghe xong, thöa vôùi Ñeá-thích: –Raát hay, thöa Thieân chuû! Noùi nhö vaäy roài vò aáy lieàn ñi ñeán choã Phaät, ñaàu maët laïy saùt chaân Phaät, ñöùng qua moät beân, baïch vôùi Phaät: –Baïch Theá Toân, Thieân chuû Ñeá-thích cuøng vôùi Thieân chuùng trôøi Ñao-lôïi sai con ñeán ñaây laïy döôùi hai chaân Phaät, thaêm hoûi Theá Toân coù ít beänh, ít phieàn, ñi laïi nheï nhaøng, khí löïc an oån, tôùi lui ung dung chaêng? Chuùng con hoâm nay muoán ñeán gaëp Phaät ñeå thaân caän cuùng döôøng, cho neân sai con ñeán ñaây ñeå nghe Phaät chæ daïy. Phaät lieàn ñaùp: –OÂng haõy trôû laïi noùi vôùi Ñeá-thích vaø Thieân chuùng aáy: "Nay ñaõ ñuùng luùc". Vöông töû Caøn-thaùt-baø Nguõ Keát vaâng theo thaùnh chæ cuûa Phaät, trôû veà choã Ñeá-thích truyeàn laïi lôøi daïy cuûa Theá Toân: "Nay ñaõ ñuùng luùc". Baáy giôø Ñeá-thích vaø Thieân chuùng Ñao-lôïi lieàn ñeán choã Phaät, ñeán nôi, laïy döôùi hai chaân Phaät, ñöùng qua moät beân. Luùc ñoù Thieân chuû lieàn nghó: "Hang Ñeá-thích naøy coù veû chaät heïp, coøn Thieân chuùng thì nhieàu voâ soá, laøm sao maø ngoài?". Phaät bieát yù nghó naøy, lieàn duøng thaàn löïc khieán cho caùi hang trôû neân roäng raõi, coù theå chöùa heát Thieân chuùng maø khoâng

227 KINH ĐẾ THÍCH SỞ VẤN - TRƯỜNG A HÀM II trôû ngaïi. Thieân chuû Ñeá-thích vaø Thieân chuùng ñeàu ñaûnh leã Phaät, roài theo thöù lôùp maø ngoài. Sau khi taát caû ñaõ ngoài yeân, Thieân chuû Ñeá-thích chaép tay baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, ñaõ laâu chuùng con muoán ñeán yeát kieán Phaät vaø muoán nghe chaùnh phaùp. Baïch Theá Toân, con nhôù laïi coù moät thôøi Phaät ôû nöôùc Xaù-veä, röøng caây Kyø-ñaø, vöôøn Caáp coâ ñoäc, Ngaøi nhaäp Tam-muoäi hoûa giôùi. Luùc ñoù con ñang ôû trong cung Tyø-sa-moân, thaáy trong cung coù moät phu nhaân teân laø Dieäu Tyù. Vò phu nhaân aáy thaáy Phaät nhaäp Tam- muoäi hoûa giôùi thì chaép tay cung kính chuyeân taâm nieäm Phaät. Con thaáy Theá Toân chöa ra khoûi tam-muoäi, neân baûo vôùi Dieäu Tyù: "Chôø Phaät Theá Toân ra khoûi tam-muoäi thì thöa: Ta chí thaønh hoûi thaêm söùc khoûe cuûa Phaät coù ít beänh, ít phieàn, ñi laïi nheï nhaøng, khí löïc an oån, tôùi lui ung dung chaêng?" Con laïi baûo: "Haõy chôø Phaät xuaát ñònh, thöa laïi lôøi chí thaønh cuûa ta, ñöøng queân". Baïch Theá Toân, vieäc naøy coù ñuùng nhö vaäy chaêng? Ñöùc Phaät noùi: –Naøy Ñeá-thích, vieäc naøy quaû ñuùng nhö vaäy. Vò phu nhaân kia ñaõ thay theá oâng cung kính hoûi thaêm söùc khoûe cuûa Ta. Phaät laïi baûo: –Naøy Thieân chuû, Ta ôû trong tam-muoäi cuõng coù nghe oâng noùi, sau ñoù khoâng bao laâu Ta lieàn xuaát ñònh. Ñeá-thích baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, xöa kia con töøng ñöôïc nghe coù Phaät Nhö Lai Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû theá gian taïo lôïi ích lôùn, duøng ñaïi phöông tieän, tuøy theo töøng loaøi maø daãn daét, hoaëc aån nôi töôùng ngöôøi, hoaëc hieän laøm thaân trôøi. Nay con töï bieát Phaät ôû theá gian taïo lôïi ích lôùn, duøng phöông tieän kheùo leùo, tuøy loaøi maø daãn daét, hoaëc aån, hoaëc hieän. Baïch Theá Toân, nhöõng vò Thanh vaên theo Phaät xuaát gia, tu trì phaïm haïnh, sau khi maïng chung, sanh leân trôøi Ñao-lôïi, caùc vò thieân nhaân aáy vui möøng vì ñöôïc ba vieäc, ñoù laø: thoï maïng, saéc töôùng vaø danh xöng. Baïch Theá Toân, xöa coù moät Thích nöõ teân laø

Maät Haïnh theo Phaät xuaát gia, giöõ gìn phaïm haïnh, thöôøng nhaøm chaùn thaân nöõ, caàu töôùng nam töû. Sau khi maïng chung, sanh leân trôøi Ñao-lôïi laøm con cuûa con teân laø Maät Haïnh, coù ñaày ñuû oai löïc, ñuùng laø vò ñaïi tröôïng phu. Baïch Theá Toân, laïi coù ba vò Bí-soâ tu haïnh Thanh vaên nhöng chöa ñoaïn tröø ñöôïc taâm tham duïc, sau khi maïng chung sanh leân coõi trôøi, laøm con cuûa vò Caøn-thaùt-baø thaáp nhaát, thöôøng ñeán choã Thieân töû Maät Haïnh ñeå haàu haï. Khi aáy vò trôøi

Maät Haïnh höôùng veà Caøn-thaùt-baø thaáp keùm noùi baøi keä:
Xöa kia ta thaân nöõ
Ñuû trí teân Maät Haïnh
Chaùn nöõ caàu töôùng nam
Thöôøng cuùng Phaät Phaùp Taêng.
Khi aáy thaáy ba ngöôøi
Ñang tu haïnh Thanh vaên
Nay sanh vaøo haï toäc
Theo ta ñeå haàu haï.
Caùc ngöôi nay neân bieát
Vì caùc ngöôi noùi thaät
Xöa caùc ngöôi laøm ngöôøi
Töù söï ñeàu ñaày ñuû
Khoâng giöõ giôùi caám Phaät
Nay oâm loøng xaáu hoå
Roõ taâm laø Chaùnh phaùp
Chæ keû trí môùi bieát.
Xöa ta cuøng caùc ngöôi
Gaàn Phaät theo Chaùnh phaùp
Tín taâm trì giôùi Phaät
Vaø cuùng döôøng Thaùnh chuùng.
Nhôø ta haønh chaùnh haïnh
Ñöôïc laøm con Ñeá-thích
Vò trôøi ñaïi oai löïc
Töï bieát teân Maät Haïnh
ÔÛ cung ñieän thuø thaéng
Chuyeån nöõ thaønh töôùng nam.
Ngöôi con Caøn-thaùt-baø
Theo Phaät giöõ phaïm haïnh
Nghe phaùp Phaät toái thöôïng
Trôû laïi laøm ngöôøi haàu
Ta ôû trong coõi trôøi

Chöa thaáy vieäc nhö vaäy.
Tu trì haïnh Thanh vaên
Maø sanh nhaø haï tieän
Ngöôi con Caøn-thaùt-baø
Chòu Maät Haïnh giaùo hoùa
229 KINH ĐẾ THÍCH SỞ VẤN - TRƯỜNG A HÀM II
Choã thoï sanh caùc ngöôi
Chaúng phaûi ñeä töû Phaät.
Caøn-thaùt-baø töû thöa:
“Lôøi ngaøi noùi laø thaät
Chuùng toâi vì tham duïc
Ñoïa vaøo Caøn-thaùt-baø.
Toâi nay nguyeän tinh taán
Chæ nhôù chaùnh phaùp Phaät
Bieát tham duïc laø sai
Ñoaïn tröø taâm tham duïc
Tham bò phieàn naõo troùi
Coøn maïnh hôn ma quaân.
Boû phaùp Phaät chaân thaät
Neân khoâng sanh coõi trôøi.
Ñeá-thích cuøng Phaïm vöông
Ngoài trong hoäi Thieän phaùp
Xem chö Thieân thaéng haïnh
Qua laïi ôû coõi trôøi
Thaáy toâi sanh haï toäc
Qua laïi ôû coõi trôøi
Toâi do haønh baát chaùnh
Neân khoâng ñöôïc thaéng quaû”.
Khi aáy trôøi Maät Haïnh
Thöa vôùi cha Ñeá-thích:
“Vua cha nay neân bieát
Phaät cuûa con toái thaéng
Xuaát hieän ôû theá gian
Kheùo haøng phuïc ma quaân
Teân Thích-ca Maâu-ni
Ba Caøn-thaùt-baø naøy
Laø con cuûa Ñöùc Phaät
Vì queân maát chaùnh nieäm
Neân ñoïa Caøn-thaùt-baø

Nhöng trong ba vò kia
Moät vò khoâng chaùnh tri
Hai vò theo chaùnh ñaïo
Thöôøng höôùng Phaät Boà-ñeà
Thöïc haønh theo chaùnh phaùp Kieán thöùc cuûa Thanh vaên Khoâng coù ai hôn ñöôïc. Hoï xa lìa aùi duïc Ñoaïn tröø caùc phieàn naõo Chæ nhôù Phaät Theá Toân Khoâng coøn sanh caùc töôûng. Phaùp naøo chöa lieãu ngoä Caû hai ñeàu chaùnh tri Seõ ñöôïc quaû baùo toát Sanh leân trôøi Phaïm thieân. Baïch Theá Toân, khi nghe Thieân töû Maät Haïnh noùi keä xong, ñoái vôùi vieäc aáy loøng con vaãn coøn phaân vaân, cho neân con ñeán choã Phaät muoán ñích thaân thöa hoûi, mong Phaät ruû loøng thöông xoùt daïy baûo. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân suy nghó: “Thieân chuû Ñeá-thích ôû trong coõi sanh töû khoâng heà bieáng nhaùc, khoâng pheá boû, khoâng bò caáu nhieãm, neáu coù hoûi ñieàu gì laø do khoâng bieát chöù khoâng phaûi laø nhaèm ñeå quaáy nhieãu Ta. Neáu vò naøy hoûi Ta seõ traû lôøi”. Nghó nhö vaäy xong Phaät lieàn noùi baøi keä baûo Ñeá-thích:

Ñeá-thích nay neân bieát Choã vui trong loøng oâng Muoán hoûi nghóa lyù naøo Cöù hoûi Ta seõ noùi. Thieân chuû Ñeá-thích lieàn noùi keä baïch Theá Toân: Nay mong Phaät chaáp thuaän Nhö loøng con vui söôùng Con nay xin thöa hoûi Xin Phaät haõy chæ baøy. Thieân chuû Ñeá-thích noùi keä xong baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc haøng Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø cuøng vôùi caùc haøng phaøm phu khaùc vì sao maø bò phieàn naõo? Phaät daïy: –Do thöông gheùt maø bò phieàn naõo. Naøy Thieân chuû Ñeá-thích, nhöõng haøng Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø cho ñeán caùc chuùng sanh khaùc thöôøng hay suy nghó: “Than oâi! Töi ta ñoái vôùi ngöôøi khaùc tröôùc heát ñöøng coù xaâm haïi, cuõng ñöøng oaùn thuø, khoâng tranh giaønh choáng ñoái, khoâng kieän caùo tranh hôn thua, laïi cuõng ñöøng loâi keùo laãn nhau. Taïi sao ta laïi laøm nhöõng vieäc nhö vaäy?” Naøy Thieân chuû, nhöõng vieäc nhö theá laø do loøng thöông gheùt noåi leân neân môùi sanh ra phieàn naõo. Ñeá-thích thöa: –Baïch Theá Toân, ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhö lôøi Phaät daïy, nay con nhôø Phaät bieát ñöôïc nghóa naøy: Vì thöông gheùt neân coù phieàn naõo, phaûi ñoaïn tröø meâ laàm thì trong loøng môùi an vui. Khi aáy Thieân chuû Ñeá-thích ñöôïc nghe Phaät daïy, hoan hyû tin vaâng, laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, phieàn naõo thöông gheùt laáy gì laøm nhaân, do ñaâu taäp khôûi, vì sao sanh ra, laáy gì laøm duyeân, do ñaâu maø coù, do ñaâu maø khoâng? Phaät daïy: –Naøy Thieân chuû, phieàn naõo thöông gheùt do thaân oaùn laøm nhaân, do thaân oaùn taäp khôûi, töø thaân oaùn sanh ra, laáy thaân oaùn laøm duyeân, do coù thaân oaùn maø coù phieàn naõo thöông gheùt. Neáu khoâng coù thaân oaùn seõ khoâng coù thöông gheùt. Ñeá-thích baïch Phaät:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhö Phaät ñaõ daïy, nay con nhôø Phaät hieåu ñöôïc nghóa naøy: Phieàn naõo thöông gheùt laáy thaân oaùn laøm nhaân. Neáu khoâng coù thaân oaùn thì cuõng khoâng coù thöông gheùt. Laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, thaân

oaùn nhaân ñaâu maø coù, töø ñaâu taäp khôûi, do ñaâu sanh ra, laáy gì laøm duyeân, taïi sao laïi coù, laøm sao ñeå khoâng coù? Phaät daïy: –Naøy Ñeá-thích, do duïc laøm nhaân, vì duïc taäp khôûi, do duïc sanh ra, do duïc maø coù thaân oaùn. Neáu khoâng coù duïc seõ khoâng coù oaùn thaân. Ñeá-thích baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Nhö Phaät ñaõ daïy, nhaân coù duïc maø coù oaùn thaân. Laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, nhöng duïc naøy nhaân ñaâu maø coù, do ñaâu taäp khôûi, do ñaâu phaùt sanh, laáy gì laøm duyeân, taïi sao laïi coù, laøm sao ñeå khoâng coù? Phaät daïy: –Naøy Ñeá-thích, duïc do nghi hoaëc maø coù, töø nghi hoaëc taäp khôûi, do nghi hoaëc sanh, nöông nghi hoaëc laøm duyeân, nhaân nghi hoaëc maø coù, neáu khoâng coù nghi hoaëc seõ khoâng coù duïc.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.